

# Dvojstranná zmluva

## uzavretá medzi

**Vysielajúca organizácia:** Stredná odborná škola lesnícka Tvrdošín  
**Adresa:** Medvedzie 135, 027 44 Tvrdošín  
**Mesto:** Tvrdošín  
**Štát:** Slovenská republika  
**IČO:** 00517801  
**tel:** 00421 43 5309311  
**riaditeľ:** Ing. Viliam Gerčák

a

**Prijímajúca organizácia:** Střední odborná škola, příspěvková organizace  
**Adresa:** Na hrázi 1449  
**Mesto:** 738 01 Frýdek Místek  
**Štát:** Česká republika  
**IČO:** 00844691  
**tel:** 00420 558 621 792  
**riaditeľ:** Ing. Pavel Řezníček

## Čl. 1

### Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je spoločná účasť na realizácii projektového zámeru Strednej odbornej školy lesníckej Tvrdošín z programu ERASMUS PLUS, akcia KA-1, typ akcie – Mobilita učiacich sa a zamestnancov v OVP, pod názvom „**Nadobúdanie špeciálnych odborných zručností žiakov v zahraničí.**“. Realizácia projektového zámeru bude prebiehať v priestoroch Střední odborné školy Frýdek Místek formou stáže celkom 6 žiakov a 1 sprevádzajúcej osoby v jednom turnuse v počte 6 žiakov a 1 sprevádzajúca osoba.

Střední odborná škola Frýdek Místek v rámci projektu sa zaväzuje poskytnúť prostriedky pre realizovanie odbornej stáže študentov v súlade so stanovenými témami a časový harmonogram. Střední odborná škola Frýdek Místek bude poskytovať mentoring účastníkom stáže a vykonávať vzdelávaciu činnosť v rozsahu určenom programom stáže. Program stáže bude dodatkom zmluvy.

Střední odborná škola Frýdek Místek poskytne pomoc pri ubytovaní a stravovaní študentov a zabezpečí program vo voľnom čase účastníkov.

SOŠ lesnícka Tvrdošín sa zaväzuje pripraviť účastníkov stáží a sprevádzajúce osoby v oblasti odbornej, kultúrnej a jazykovej.

SOŠ lesnícka Tvrdošín zabezpečí dopravu žiakov a sprevádzajúcich osôb v mieste a vo voľnom čase účastníkov.

SOŠ lesnícka Tvrdošín zabezpečí dozor žiakov počas prepravy, v mieste stáže a vo voľnom čase účastníkov.

## Čl. 2

### Lehoty plnenia

Lehota plnenia zmluvy je v zmysle plnenia projektového zámeru a to od 01.06.2016 do 30.06.2017.

Projektový zámer Strednej odbornej školy lesníckej v Tvrdošine z programu ERASMUS PLUS pod názvom „**Nadobúdanie špeciálnych odborných zručností žiakov v zahraničí.**“ sa v priestoroch Strední odborná škola Frýdek Místek uskutoční v jednom turnuse v dobe:

**03.10.2016 – 23.10.2016** v počte 6 žiakov a 1 sprevádzajúca osoba,

## Čl. 3

### Finančné náležitosti

Stredná odborná škola lesnícka Tvrdošín sa zaväzuje uhradiť Strední odbornej škole Frýdek Místek všetky náklady spojené s realizáciou plnenia úloh partnera v rámci projektového zámeru z programu ERASMUS PLUS pod názvom „**Nadobúdanie špeciálnych odborných zručností žiakov v zahraničí.**“ podľa vopred dohodnutého rozpočtu, ktorý bude dodatkom zmluvy.

## Čl. 4

### Povinnosti zmluvných strán

1. Strední odborná škola Frýdek Místek je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť Strednej odbornej škole lesníckej Tvrdošín všetky okolnosti, ktoré zistila pri zariaďovaní záležitosti a ktoré môžu mať vplyv na zmenu plnenia zmluvy.
2. Strední odborná škola Frýdek Místek je povinná poskytnúť Strednej odbornej škole lesníckej Tvrdošín všetku potrebnú súčinnosť tak, aby bolo možné plnenie projektového zámeru uskutočniť včas.

## Čl. 5

### Výpověď zmluvy

Obidve strany môžu zmluvu vypovedať z akýchkoľvek dôvodov (príp. bez uvedenia dôvodov) písomnou výpoveďou, a to vo výpovednej lehote jedného mesiaca, ktorá začína plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane, a to čiastočne alebo v celom rozsahu.

## Čl. 6

### Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obomi zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva bola vyhotovená v slovenskom jazyku v dvoch exemplároch s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán prevezme jedno vyhotovenie originálu.
3. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán zákonmi platnými v danej krajine.
4. Všetky prípadné zmeny zmluvy sa uskutočnia len v písomnej forme po vzájomnej dohode zmluvných strán.

Vo Frýdku Místku, dňa 25. 01. 2016

Střední odborná škola  
Lískovec 125

Ing. Viliam Gerčák  
riaditeľ SOŠL Tvrdošín

STŘEDNÍ ODBORNÁ ŠKOLA,  
Frýdek-Místek, příspěvková organizace  
Lískovecká 2089, 738 01 Frýdek-Místek  
IČ: 00844691, DIČ: CZ00844691

Ing. Pavel Řezníček  
riaditeľ SOŠ Frýdek Místek